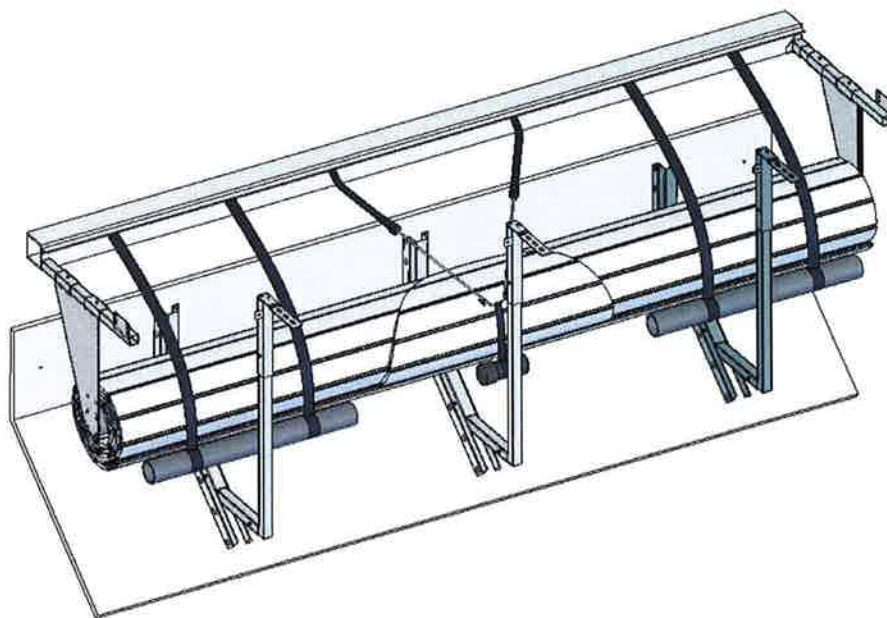


NOTICE D'INSTALLATION

MODELE ABY'S RENO



67 Avenue de Mazeau
ZI Galaxie
33160 Saint-Médard-en-Jalles
Tél. : 05.57.93.19.10
Fax : 05.57.93.19.17

Chers clients,

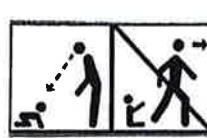
Vous nous avez accordé votre confiance en choisissant un volet de sécurité piscine AQUA FERMETURES. Modèle Aby's Reno.

Nous vous conseillons de lire attentivement les recommandations ci-dessous.

Conseils généraux de sécurité

« La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants. Une noyade est très vite arrivée. Des enfants à proximité d'une piscine réclament votre constante vigilance et votre surveillance active, même s'ils savent nager ».

« La présence physique d'un adulte est indispensable lorsque le bassin est couplé avec le pictogramme soulignant le devoir des parents et/ou des adultes de surveillance des jeunes enfants et soulignant les risques de noyades ».



- Apprenez les gestes qui sauvent
- Mémoriser et afficher près de la piscine les numéros des premiers secours
 - Pompiers (18 pour la France)
 - SAMU (15 pour la France)
 - Centre antipoison

ABY'S	LARGEUR	LONGUEUR
DIMENSIONS MINIMUM	3000	5000
DIMENSIONS MAXIMUM	7000	16000

Conseils de sécurité propres aux couvertures

Cette couverture ne se substitue pas au bon sens ni à la responsabilité individuelle. Elle n'a pas pour but non plus de se substituer à la vigilance des adultes qui demeure le facteur essentiel pour la protection des jeunes enfants.

« Couverture de sécurité pour piscine destinée à empêcher l'accès de la piscine aux enfants de moins de cinq ans. »

« Attention la sécurité n'est assurée qu'avec une couverture fermée, verrouillée et correctement installée conformément aux instructions du fabricant ».

- La plage des dimensions du bassin couvert pour laquelle la couverture convient ;
- La couverture doit être systématiquement fermée en cas d'absence même momentanée du domicile ;
- Contrôler l'absence de baigneur ou de corps étrangers dans le bassin avant et pendant la manœuvre ;
- Ranger les outils nécessaires pour actionner les couvertures hors de portée des enfants (ex : clef) ;
- La mise en œuvre du mécanisme ne doit être entreprise que par un adulte ;
- Il est interdit de sauter sur une couverture de sécurité ;
- En cas de panne, prendre toutes les mesures afin d'empêcher l'accès du bassin aux jeunes enfants et ce, jusqu'à la réparation de la couverture. Ces mesures s'appliquent également lors d'un constat de dysfonctionnement empêchant la fermeture et la sécurisation du bassin **ou en cas d'indisponibilité temporaire de l'équipement ou du bassin.**
- « Ce produit est conforme à la norme NF P 90-308 »
- Le produit s'utilise en toute saison.
- La couverture de sécurité ne doit pas blesser les enfants qui chercheraient à la manipuler ou à la franchir : les risques de coupure, piqûre, cisaillement, coincement, suffocation et étranglement doivent être évités.
- **La couverture est toujours fermée d'un côté, elle ne doit pas pouvoir être soulevée par un enfant, et si celui-ci tombe, la couverture doit le tenir hors de l'eau**
- **L'ABY'S RENO EST GARANTI :**
 - Garantie 3 ans pour les moteurs ABY'S
 - Garantie de 2 ans pour la mécanique d'enroulement et fiabilité des lames.
 - Garantie de 2 ans pour la flottabilité et l'étanchéité des lames.

• Cette garantie ne couvre pas les tâches brunâtres isolées, ni la décoloration des lames.

Sont également exclus : les dégâts occasionnés par la grêle, la tempête ou les conséquences de la foudre et tout ce qui est dû à une utilisation non conforme de la couverture.

• La corrosion et la dégradation de matériels causées par l'utilisation d'électrolyseur au sel ou d'appareil électro-physique.



67 Avenue de Mazeau
ZI Galaxie
33160 Saint-Médard-en-Jalles
Tél. : 05 .57.93.19.10
Fax : 05.57.93.19.17

Piscinier installateur :

A l'attention de nos clients

Vérifiez que tous les éléments de montage soient dans le colis et qu'ils n'ont pas été endommagés lors du transport. Dans le cas contraire, reportez-vous aux procédures d'indemnisation du transporteur. Après vérification des éléments de montage et le bordereau de livraison signé (sans réserve), il vous sera impossible d'émettre des réclamations.

1. Eléments de constitution :

- Un tube d'enroulement avec le mécanisme
- Des planches en PVC de 6 lames pré-assemblées
- Deux consoles support en acier inoxydable, avec sabot de poutre incorporée
- Une poutrelle en aluminium
- des pitons escamotables et passants pour les sangles
- Des sangles d'accrochage
- un support intermédiaire de poutre pour des piscines de plus de 5.50m de large
- caillebotis aluminium laqués ou bois (ipée ou cumaru)
- armoire de commande
- contacteur à clé

2. vérification des éléments

3. durée de déchargement

0H30

4. durée de montage

10H00

5. Les outils nécessaires au montage

- Perceuse et foret de diamètre 8 et 10
- Tournevis plat
- Niveau
- Clef de 17
- Pince coupante
- Pince à dénuder
- Clef 6 pans mâles de 4 et 5
- Marteau
- Décamètre et mètre à ruban
- Meuleuse
- Scie circulaire pour découpe caillebotis bois
- Disque alu pour caillebotis aluminium
- Clé plate de Ø10 / 17

6. poids du colis : 350KG **7. dimension du colis :** 600 x 600 x (4300 / 5300 ou 6300mm)

8. temps de fonctionnement d'ouverture/ fermeture : environ 2.50 minutes maximum

9. conseil de départ

- **Il est nécessaire d'installer un système de mise à niveau automatique, pour maintenir un niveau d'eau constant qui permettra au volet d'avoir un fonctionnement régulier.**
- **L'installation d'une anode de décharge.**
- L'espace entre le sommet de la margelle et le niveau de l'eau doit être au maximum de 130mm (à défaut la poutre et caillebotis sailliront des margelles)
- Il est nécessaire de mesurer tous les mètres la longueur et la largeur du bassin, afin que le volet soit correctement ajusté au bassin et que l'espace entre l'intérieur du bassin et le volet soit inférieur à 70mm.
- Vérifier la qualité de l'ancrage à l'endroit de la fixation des consoles.

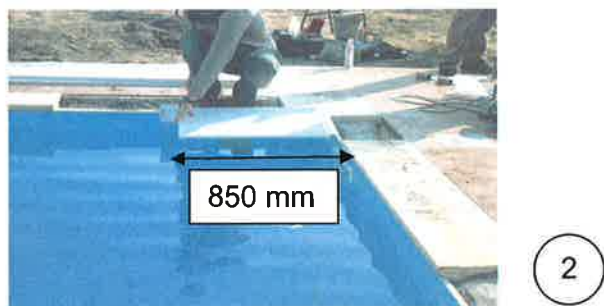
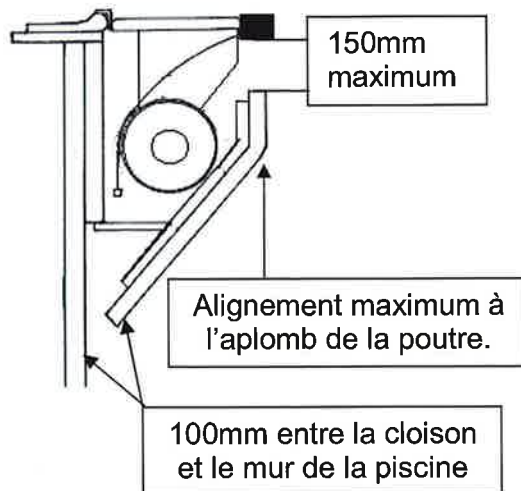
10. Rappel : Prévoir une mise à la terre du bassin pour évacuer tout courant électrique nomade qui accentuerait les phénomènes d'oxydation des métaux.

En cas d'usage d'un électrolyseur, qui accélérerait la corrosion, veuillez à prendre toute disposition pour en réduire les effets négatifs.

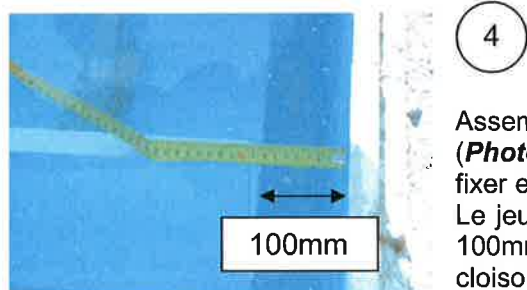
Le PH de l'eau doit être compris entre 7.2 et 7.6, le taux de chlore compris entre 0.7 et 1.2 ppm, le taux de brome proche de 2 ppm, une alcalinité de 100 ppm est préconisé et une température inférieure à 30°C. Un taux de chlore résiduel de plus de 2 ppm provoquera des oxydations de l'acier inoxydable.

1) POSE DE LA CLOISON DE SEPARATION

Réalisez un gabarit avec une potence complète et les échantillons de profil fournies (**Photo 1**) à l'aide du caillebotis et de la console positionnés (**Photo 2**), afin d'effectuer les réglages (hauteur, largeur et profondeur) puis recopiez-les sur les autres potences.



Répartissez les potences sur la largeur de la piscine en commençant à 500mm du bord puis en gardant en espace de 2000mm maxi entre chaque potence (**Photo 3**).



Assemblez les profilés de la cloison comme le gabarit précédent (**Photo 1**) fixer les avec les supports de cloison (**Photo 5**), puis fixer ensuite les potences.

Le jeu latéral entre la cloison et le liner pourra être de maximum 100mm de chaque côté (**Photo 4**). Biseauter le panneau de cloison afin d'occasionné aucune déchirure lors de sa pénétration dans le bassin (**Photo 5'**).

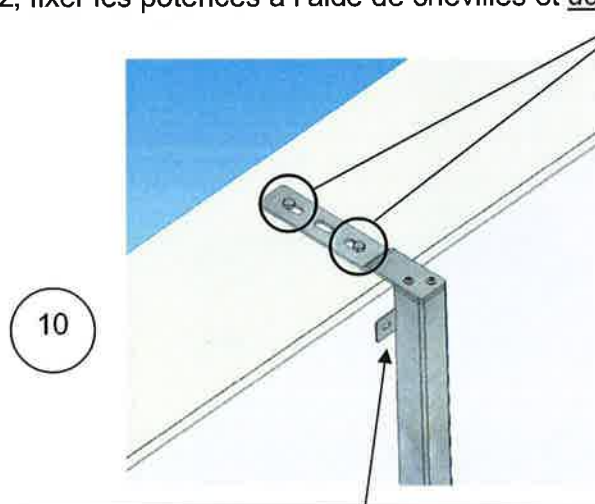


Le tout étant assemblé (potence, support de cloison et cloison), positionnez-le à son emplacement (**Photo 6, 7, 8, 9**)



Support de cloison

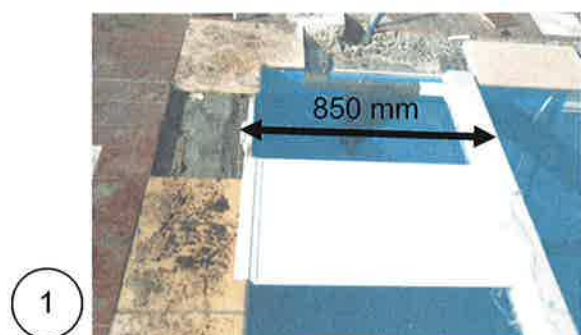
Une fois positionnez, fixer les potences à l'aide de chevilles et de tire fonds fournis (**Photo 10**).



Percez si nécessaire en utilisant les chevilles crampon pour immobiliser les potences

2 CONSOLE COULISSANTE

Après avoir retiré les margelles, placez les consoles (voir le tableau page précédente) de sorte que les sabots de poutre soient à une distance de **850 mm (Photo 1)** en raison de la taille des caillebotis, et les fixer avec les goujons d'expansion de 120mm et les chevilles fournies afin d'atteindre le chaînage (**Photo 2**).



2-1 CONSOLE MONOBLOC COQUE

Après avoir retiré les margelles, placez les consoles COQUE de sorte que les sabots de poutre soient à une distance de X mm (dimension caillebotis) + 100mm (poutre) (**Photo 1.1**), et les fixer avec les goujons d'expansion de 120mm et les chevilles fournies afin d'atteindre le chaînage (**Photo 2.1**).



2.1

ATTENTION : VERIFIER LA QUALITE DE VOS ANCRAGES CAR LES CONSOLES SERONT SOUMISES A UNE FORTE POUSSEE A L'ARRACHEMENT LORS DE L'ENROULEMENT DE LA COUVERTURE.

- Une fois les perçages effectués, retirez les consoles.
- Pour une installation plus facile, faites l'assemblage hors de l'eau.
- Fixez le moteur dans son support, faites coulisser le câble puis serrez les deux vis latérales afin d'immobiliser le moteur (**Photo 4**). Positionnez le coté opposé au moteur dans son support d'arbre puis serrez la vis d'immobilisation (**Photo 3**) en prenant soin de desserrer la bague (**Photo 5**) pour rendre l'arbre mobile.



- Attacher les premières lames au tube d'enroulement par l'intermédiaire des sangles pré montées sur les premières lames (**Photo 6**)



- Immerger l'ensemble en fixant les consoles dans leur emplacement effectué au début du montage (**Photo 7**).

- Positionner la poutre en ayant préalablement enfilé les joncs et les sangles (**Photo 8**).



- Positionner la poutre dans les sabots (**Photo 9**)
- Enfiler les tubes lestés dans les boucles de sangles. Régler toutes les sangles à la même longueur afin que les lests soient parfaitement horizontaux (**Photo 10**).



- Immerger les lests.

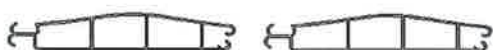
3) MISE EN PLACE DU TABLIER

Positionnez toutes les lames sur l'eau, clippez-les entre elles suivant les schémas et photos ci-dessous.

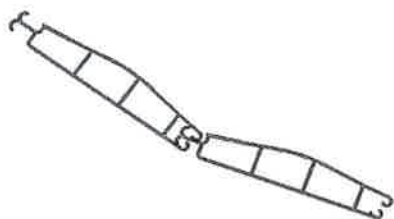
Pour les lames solaires mises en place sur l'eau immédiate afin que celle-ci ne se déforme pas.



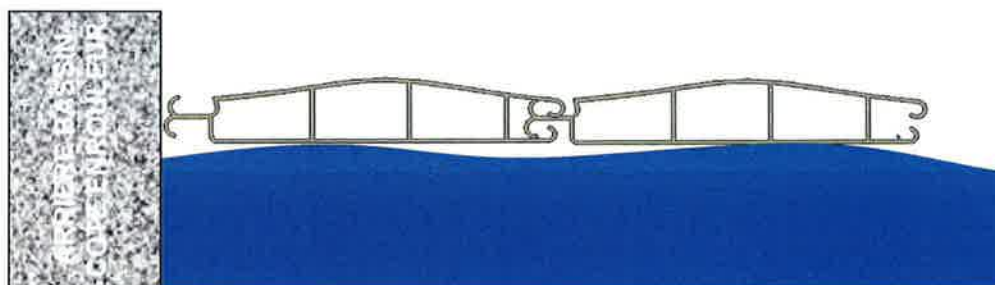
Mouvements successifs de brassage jusqu'à que vous obteniez le clipsage complets de la lame sur toute la longueur.



Commencer toujours par présenter la partie inférieure mâle de la lame



UN TABLIER COMMENCE TOUJOURS PAR UNE LAME MALE COTE ENROULEUR POUR FINIR PAR UNE LAME FEMELLE COTE OPPOSE



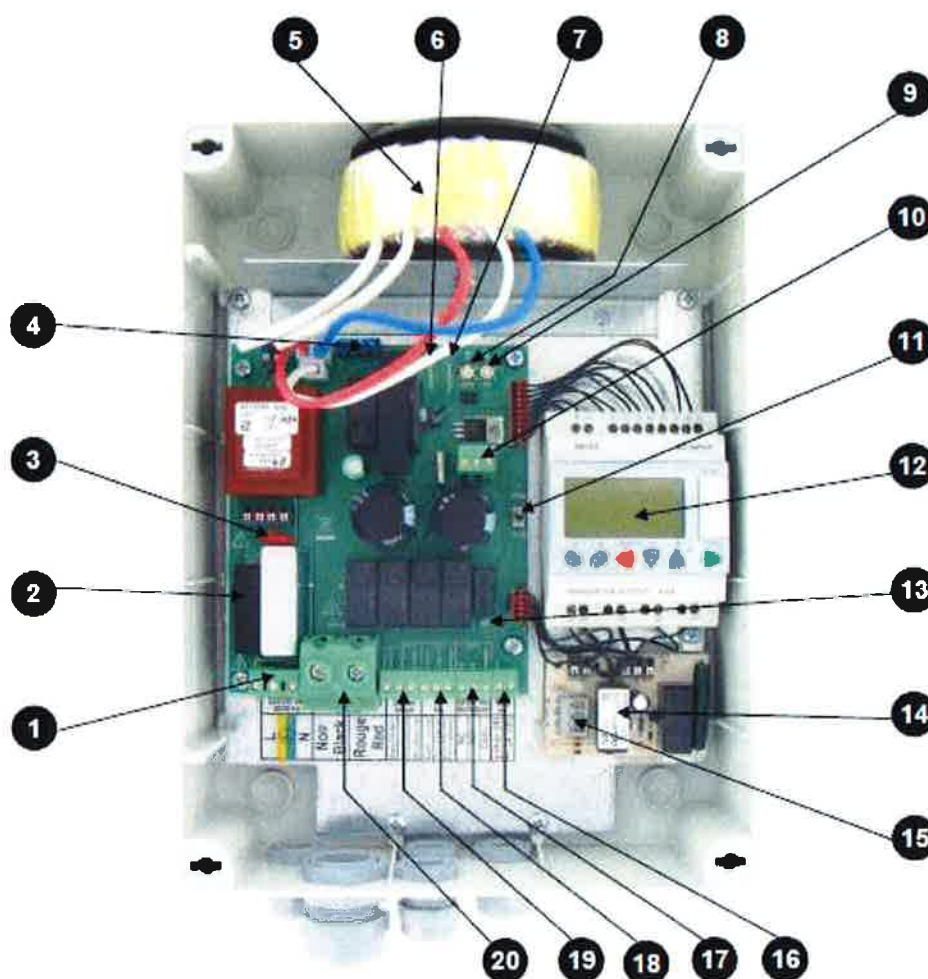
4) ARMOIRE DE GESTION ET CABLAGE

L'installation électrique doit être effectuée en conformité avec la norme C15.100 et par un électricien confirmé.

Lors de l'installation de l'armoire de gestion du moteur, cette dernière doit être obligatoirement protégée par un disjoncteur 30mA.

Le contacteur à clé doit être installé de façon que l'utilisateur ait un visuel sur le bassin.

Attention ! La boîte de raccordement moteur au bord du bassin doit être obligatoirement étanche (moulé dans la résine si besoin).



1. Bornier débrochable alimentation	11. Bouton auto/manu
2. Porte fusible pour fusible rapide 4A/250Vac taille ø5x20 ou ø6x32	12. Automate
3. Varistance 420Vac/90J	13. Indicateur LED piscine fermé ou fermeture en cours
4. Fusible ATO 15A	14. Carte frein – gestion de pompes
5. Transformateur de puissance 200VA.	15. Bornier à levier : gestion de pompe
6. Indicateur LED commande	16. Bornier débrochable pour interrupteur à contact NC (bornes shuntés si pas de contact NC câblé)
7. Indicateur LED puissance	17. Bornier débrochable pour pilotage d'électrolyseur
8. Commande rotation moteur sens SH + indicateur LED	18. Bornier débrochable pour la télécommande à clé
9. Commande rotation moteur sens SIH + indicateur LED	19. Bornier débrochable pour le capteur compte tours moteur.
10. Connecteur débrochable frein	20. Bornier à visser pour le câble de puissance moteur

4-1 INSTALLATION

4-1-1 FIXATION DU COFFRET

- Le coffret est destiné à être installé dans un local à l'abri des intempéries (ni exposé au soleil, ni exposé à la pluie). Il sera fixé sur un mur vertical, à une hauteur de 1.5 m du sol mini, les câbles orientés vers le bas.
- 4 vis et 4 chevilles sont fournies avec le coffret pour la fixation.

4-1-2 PASSAGE DES CÂBLES

Tous les câbles connectés au coffret passeront par les presse-étoupes :

- Le câble moteur passera par un presse-étoupe PG21 plastique. Sa section sera comprise entre 12 et 18 mm.
- Les autres câbles passeront par des presse-étoupe PG13. Leur section sera comprise entre 6 et 12 mm.
- Suivant les options installées (bouton stop, pilotage électrolyseur, coupure des pompes) d'autres presse-étoupes pourront être installés.

4-1-3 CONNEXION AUX BORNES

Les câbles seront connectés aux borniers suivant les prescriptions ci-dessous.


REP	DESIGNATION	TYPE	LONGUEUR DENUDEE	SECTION MAX
1	Connecteur secteur	Débrochables, 0.6 Nm max, tournevis 3.5x0.5	7 mm	2.5 mm ²
20	Connecteur moteur	1.5 Nm, tournevis 5x125	10 mm	16 mm ²
16 à 19	Connecteur commande	Débrochables, 0.6 Nm max, tournevis 3.5x0.5	7 mm	2.5 mm ²
14	Connecteur contrôle de pompe (carte optionnelle)	Connecteur à levier, tournevis 3.5x0.5	6 mm	2.5 mm ²

4-1-4 CONTACTS ELECTROLYSEUR - Repère 17

- Coupure de l'électrolyseur lorsque la piscine est fermée ou en cours de fermeture. La LED rep12 éclairée indique que la piscine est fermée.
- 2 contacts NC NO disponibles pour piloter le relais de coupure de l'électrolyseur. Contacts secs, libres de tout potentiel.
- Pouvoir de coupure maxi : 0.2A sous 125Vac et de 0.5A sous 30Vdc.

4-1-5 CARTE FREIN ET ASSERVISSEMENT DE POMPE - Repère 14 - (suivant option)

- Renforcement du freinage des axes immergés profondément (H > 0.8m).
- Coupure des pompes lorsque la couverture est en mouvement. La LED éclairée indique que les pompes sont coupées.
- 2 contacts NC NO disponibles pour piloter le relais de coupure de la pompe. Contacts secs, libres de tout potentiel.

-  Ne pas piloter la pompe directement par l'intermédiaire de ces contacts (3A max sous 24Vdc max)

4-2 PROGRAMMATION

4-2-1 MODE MANUEL - Repère 11 (bouton auto/manu)

- Permet de faire tourner le moteur sans programmer les fins de courses
- Permet de vérifier le fonctionnement du capteur compte tours du moteur
- Permet de vérifier le câblage.



En sortie de ce mode manuel, la programmation des fins de courses de piscine est obligatoire.

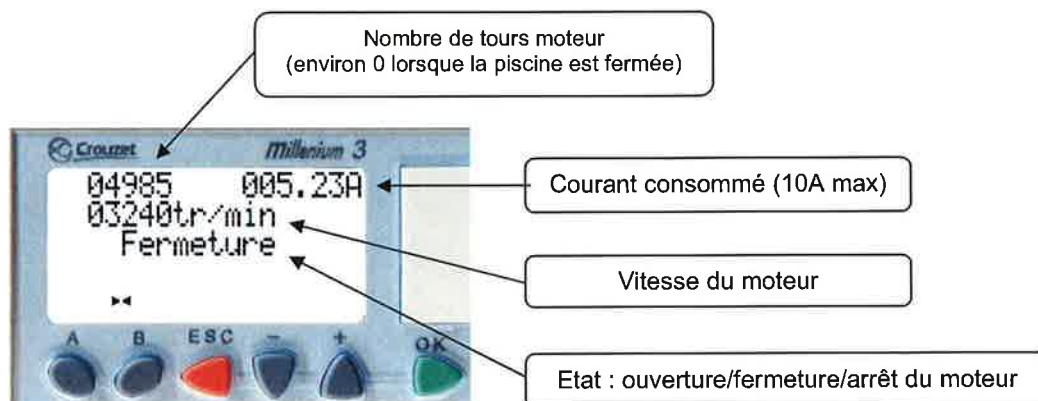
4-2-2 MODE FORCAGE (boutons SH et SIH Rep 8 et 9)

- ces boutons permettent de manoeuvrer la
- couverture sans passer par l'automate.
-

Attention, les fins de courses seront dérégées après avoir actionné ces boutons.

4-2-3 MODE NORMAL

- Après la programmation des fins de courses (voir page suivante), les écrans suivant s'affichent.



4-2-4 PROGRAMMATION DES FINS DE COURSES

- Ecran d'accueil lors de la première mise sous tension.
- Après la première activation du code d'initialisation, ce message n'apparaîtra plus.

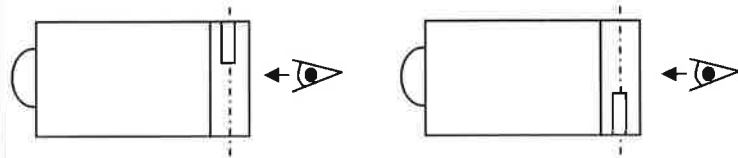




Initialisation :

1. Activation du code : 3 appuis sur la touche **+** puis appuyer sur **OK**

2. Indiquer la position du moteur :



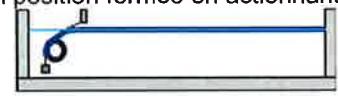
Moteur à Droite : -

Moteur à Gauche : +



Programmer les positions limites « fermée » et « ouverte ».

1. Amener la couverture en position fermée en actionnant la clé sur « fermeture » :



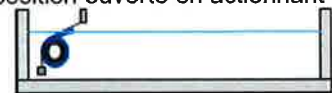
Mémoriser la position fermé en appuyant sur A.

→ **Compteur de position mis à zéro.**

Confirmation de la mémorisation : Un M apparaît à côté de « pos fermée ».

2. Amener la couverture en position ouverte en actionnant la






clé sur « ouverture » :



Mémoriser la position ouverte en appuyant sur B

→ **Apprentissage terminé.**

4-3 MESSAGES D'ERREURS

	<p>Erreur capteur</p> <p>Le signal du capteur compte tours ne change pas d'état.</p> <p> Le système se bloque. Seule une nouvelle initialisation (voir e programmation du coffret) peut permettre de faire repartir le système.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifier les branchements• Passer en manuel, actionner le moteur et regarder s'il y a mouvement• En mode manuel, vérifier qu'une tension est présente entre les fils bleu(0V) et marron (+24Vdc).• Tester le signal capteur à l'aide du boîtier de test signal capteur.
	<p>Erreur cycle</p> <p>Le moteur est alimenté sans interruption pendant 5 minutes. La manoeuvre est suspendue et le moteur est arrêté pendant 20 secondes.</p> <p>Aucune manoeuvre ne pourra être effectuée durant cette période</p>
	<p>Surintensité</p> <p>Le disjoncteur électronique a arrêté le moteur _ intensité consommée supérieure à 10A. Cela indique que le moteur est surchargé ($I > 10A$), contacter votre revendeur.</p> <p>Sur le même cycle d'ouverture ou de fermeture, si cette erreur se produit 3 fois, cet affichage clignotera avec l'écran ci-contre.</p> <p>Pour réinitialiser le système, il faut appuyer sur l'interrupteur Marche-Arrêt du coffret.</p>
	<p>Bouton stop actif</p> <p>Absence de shunt sur le bornier Rep16</p>

4-4 DEFAUTHEQUE

En phase d'initialisation, après avoir appuyé sur A impossible d'amener la couverture en position Fermée.	<ul style="list-style-type: none"> • Inversion des contacts ouverture – fermeture : vérifier le branchement • Mauvais branchement des contacts ouverture fermeture : vérifier le branchement • Position du moteur dans la piscine mal déclarée : finir l'initialisation en appuyant successivement sur A et B, puis refaire +++ OK et repositionner le moteur.
LED commande éteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Débrancher le connecteur capteur, le connecteur boîtier à clé, éteindre le coffret et le rallumer afin de le réinitialiser. <p>Un court circuit au niveau du circuit de commande entraîne la disjonction de celui ci. Vérifier le câblage.</p>
LED puissance éteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fusible 15A. • Si nécessaire le changer par un fusible de même intensité. • En mettre un de taille supérieure risquerait d'endommager la carte.
Ecran automate vide	<ul style="list-style-type: none"> • Si la LED commande est éclairé, vérifier la connexion de l'automate à la carte. • Vérifier la tension d'alimentation aux bornes + et – de l'automate (24Vdc)
Des indications en bas de l'écran apparaissent.	<ul style="list-style-type: none"> • La petite clé présente en bas de l'écran est normale : verrouillage de l'automate. En aucun cas, cela n'indique un dysfonctionnement de l'appareil. L'autre symbole tournant indique que l'automate est en fonctionnement
La pastille rouge est devenue noire et le fusible 4A est HS	<ul style="list-style-type: none"> • Le coffret a pris la foudre : Contacter votre revendeur. • Prévoir d'installer un parafoudre
Le message surcharge s'affiche sans interruption	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur est surchargé ($I > 10A$), revoir le montage, la taille du bassin. • Vérifier qu'une quantité très importante de lames n'est pas pleine d'eau.
A l'écran apparait 1234 BCDE.	<ul style="list-style-type: none"> • Absence du programme dans l'automate. <p>Contactez votre revendeur</p>
Le fusible 4A disjoncte continuellement	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter votre revendeur.
L'écran de l'automate n'est pas toujours allumé	<ul style="list-style-type: none"> • L'écran LCD s'allume 30 secondes chaque fois que l'une des touches de la face avant est pressée
En mode manuel, la piscine s'ouvre au lieu de se fermer	<ul style="list-style-type: none"> • En mode manuel, la position du moteur dans la piscine n'est pas déclarée, si il se trouve à gauche et que le câblage est correct, alors il y a inversion des signaux ouverture et fermeture.

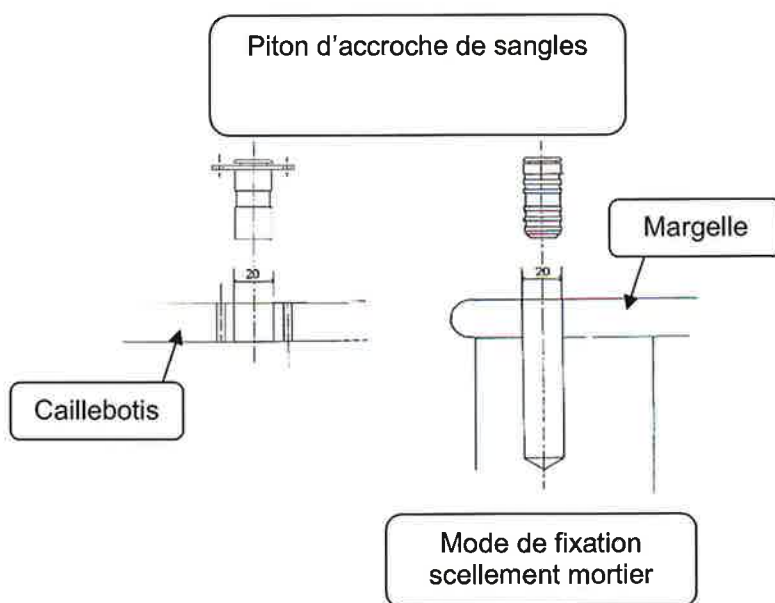
5) FINITION ET SECURITE

ANNEAUX ET PASSANTS

Déroulez entièrement le tablier afin de positionner les pitons d'ancrage sur la margelle ou les caillebotis en ligne avec les sangles. Les anneaux doivent être positionnés sur la première et sur la dernière planche, puis fixer les passants sangle avant et arrière en ligne 50 mm environ au dessus du niveau de l'eau.



Une fois tout fini, vérifier que le jeu de fonctionnement latéral entre le bord de la piscine et les lames n'excède pas 70 mm. Effectuer le test d'endurance en faisant traverser dans le sens de la longueur une personne de corpulence moyenne sur cinq allers-retours.



BOUCLES TROIS POINTS

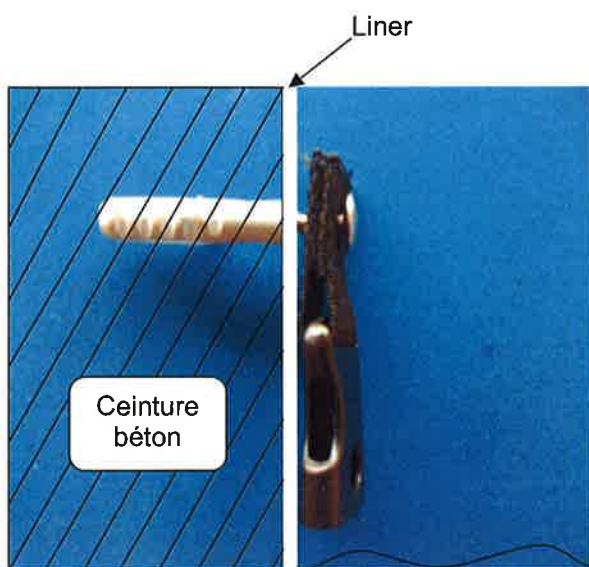
Déroulez entièrement le tablier afin de présenter les boucles trois points perpendiculairement au fil de l'eau.

Les Boucles trois points doivent être positionnés sur la première et sur la dernière planche, puis fixer les boucles femelles en ligne 100 mm environ au dessus du niveau de l'eau.

Une fois tout terminé, vérifiez que le jeu de fonctionnement latéral entre le bord de la piscine et les lames n'excède pas 70 mm. Effectuer le test d'endurance en faisant traverser dans le sens de la longueur une personne de corpulence moyenne sur cinq allers-retours.



BOUCLE 3PTS SUR LINER



Fil de l'eau

PASSANT BOUCLE 3PTS
SOUS MARGELLE



FINITION

- **Coupe en forme**

Pour les retouches sur les coupes en forme, utilisez un abrasif grain fin type 120 comme un disque à lamelles ou encore une ponceuse à bande. Retouche jusqu'à 2 cm possible.

- **Escalier**

Pour l'immobilisation de l'escalier en bout de tablier veillez à bien utiliser les vis d'arrêt à positionner dans les encoches sur la partie male de la lame de base de l'escalier.